



EE Lugege kasutusjuhend hoolikalt läbi isegi siis, kui olete toodet varem kasutanud. Ärge visake kasutusjuhendit minema, sest selles sisaldub oluline teave, mida võib olla värske teadusuuringute tulemuste kohaselt täiendatud sellest ajast saadik, kui te toodet viimati kasutasite. Hoidke kasutusjuhend edaspidiseks kasutamiseks alles.

ClearliQ kõrvavaigutilgad ja veesüstal

Koosneb:

- ClearliQ kõrvavaigutilgad 10ml E
- ClearliQ veesüstal
- Kasutusjuhend
- Tarbija karp

Kõrvavaik ehk cerumen on loomulik sekreet, mida teie kõrv toodab. See koosneb erinevatest komponentidest nagu rasvhapped, alkoholid, skvaleen ja kolesterool. Kõrvavaigu ülemäärasel moodustumisel võib see kuulmekäigu ummistada, mis võib põhjustada ebamugavust, kuulmislangust ja isegi põletikku.

Ettenähtud kasutusotstarve

ClearliQ kõrvavaigutilgad ja veesüstal on loodud liigse kõrvavaigu pehmendamiseks ja eemaldamiseks ning sobib kasutamiseks täiskasvanute ja laste vanuses 2 aastat ja vanemad.

Toimemehhanism

ClearliQ kõrvavaigutilkade toimimise aluseks on rikas õlipõhine madala viskoossusega koostis, mis pehmendab ja lahustab kõrvavaiku. See protsess hõlbustab kõrvavaigu eemaldamist ning takistab kõrvastunud kõrvavaigukorkide moodustumist. Tilkade kasutamine on tõhus eeltöötlus kõrvade loputamiseks, tagades, et kõrvavaik eemalduv ohutult ja efektiivselt kaasaoleva süsta ja leige veeaga.

Annustamine

Tilgutage 10–15 tilka ClearliQ kõrvatilku kõrvavahale eemaldamiseks (kui arst või spetsialist ei ole soovitanud teisiti) kahjustatud kõrva kõrvavahale. Sulgege kõrv vatiga (ei kuulu komplekti).

ClearliQ kõrvavaigutilgad Kasutamishüüsed

Samm 1: ClearliQ kõrvavaigutilkade kasutamine

Veenduge, et enne toote käsitlemist oleksite teie käed puhtad. Soojendage pudelit kätte vahel paari minuti jooksul, et pudeli süu tõuks kehatemperatuurini. Enne kasutamist arvutage pudelit õrnalt. Kallutage pea küljele ning viige otsiku tipp kuulmekanali sissekäigu juurde, kuid

mitte kanali sisse. Tilgutage mõjutatavasse kõrva 10–15 tilka ClearliQ kõrvavaigutitku (kui arst või meedik pole määranud teisiti). Sulgege kõrvaava vatitupsuga (ei ole kaasas). Jäage samasse asendisse 5 minutiks, et vedelik suudaks kõrvavaiku läbida. Masseerige õrnalt kõrvatagust, et aidata kõrvavaigu lahustada. Toimeaine jõuab paremini kõrvavaigu ja kuulmekäigu sügavamatele osadele, kui kõrvaribu õrnalt küljelle tõmmata. Kui on möödunud 5 minutit, võtte istuda ja vatitupsu eemaldada. Seejärel pühkige liigne vedelik ja lahustunud kõrvavaik puhta salvrätikuga ära.

Veenduge, et ClearliQ kõrvavaigu pudeli kork on suletud ära kord, kui olete toodet kasutanud. Nii vältite toote kuivamist. Ärge sisestage kõrvavaigu eemaldamiseks kõrvakanalisse mingeid esemeid.



ClearliQ veesüstal Kasutamishüüsed

Veesüstla kasutamiseks võtke istet, soovitatavalt kas kraanikausi, kausi või kätterätku kohal. Kasutage veesüstalt peale seda, kui olete kõrvavaigule tilgutanud ClearliQ kõrvavaigutitku, nagu on kirjeldatud 1. sammus.

Samm 2: Veesüstla täitmine

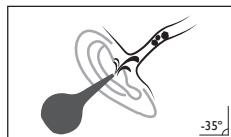
Suruge ballon alla, et õhk väljuks ja asetage otsik leigesse vette. Vabastage ballon aeglaselt ning täitke veesüstalt veeaga.

Samm 3: Manustage kõrva

Asetage veesüstal õrnalt kuulmekanali ava lähedale. Vajutage sujuvalt balloni, et kuulmekanalit läbi loputada. Kuulmekile kaitsmiseks rakendage madalat survet. Kallutage pead, et vesi voolaks kraanikaussi või kätterätkule.

MÄRKUS: Veesüstal on mõeldud kõrva loputamiseks ainult veeaga.

Korrake samme 1 kuni 3 seni, kui saavutate soovitud mõju maksimaalselt kolme kordusega. Kui soovitud tulemust ei saavutata pärast 3 katset, siis lõpetage manustamine ja pöörduge arsti või meidiku poole.



Hoiatused

Ärge kasutage toodet järgnevatel juhtudel:

- Kahjustatud või perforeeritud kuulmekiljed, aeratsioonitorud (kõrva torukesed), lahtised haavad (näiteks kõrvaoperatsiooni järgselt) või kui kõrvakanal on võõrkehade poolt blokeeritud.
- Kui olete mõne koostisosa suhtes ülitundlik või allergiline.
- Kui kogete valu, pidevat ärritust või tekib allergiline reaktsioon, siis pöörduge koheasti arsti poole.
- Kui olete rase või toidate rinnaga, või kui kannatate kõrvainfektsiooni all, siis pöörduge arsti või apteegri poole.
- Ainult välispidiseks kasutamiseks.

Säilitamistingimused

- Hoida lastele kättesaamatus kohas.
- Kui pakend on tühi, visake pudel, infoteht ja karp tavajäätmete hulka. Säilita keelkonda ja suunake pakendid riiglusse.
- Partii number ja kõlblikkusaeg: vt pudelit.

Koostisosad

Seemneõli (Vitis Vinifera seemne õli, Brassica Campestris seemne õli) 82,5%, skvaleen 12%, DBE (dimetüül glutaaraat, dimetüül adipaat, dimetüül sukinaat) 5%, tokoferüül atsetaat.

ClearliQ kõrvavaigutilkade võimalikud kõrvaltoimed

Kui kasutate toodet täpselt kasutusjuhendit järgides, on see üldiselt hästi talutav. Siiani pole teateid regulaarsete või püsivate kõrvaltoimete tekkimisest. Kui toote kasutamisea seoses on tekkinud tõsine incident, siis palun teatage sellest kasutusjuhendil välja toodud tootjafirmale ning teie asukohariigi vastavale ametile.

Võimalikud kõrvaltoimed ClearliQ veesüstla kasutamisel

Harvadel juhtudel võib veesüstla kasutamine põhjustada ebamugavust, eriti juhul, kui kõrva õrn sisepind on kahjustatud, põletikul, nakatunud või katki. Kui teil on mõni nimetatud seisund, siis soovitate veesüstalt mitte kasutada, sest see võib tekitada valu. Kui toote kasutamisea seoses on tekkinud

tõsine incident, siis palun teatage sellest kasutusjuhendis välja toodud tootjafirmale ning teie asukohariigi vastavale ametile.

IT Atididži persikaitykite nadojimo instrukcijas, net jei jau ir esate nadoje šį produktą praityte. Neišmeskite šių instrukcijų, kadangi jose pateikta svarbi informacija, kuri galėjo pasikeisti atlikus naujus tyrimus ar atradimus nuo to laiko, kai paskutinį kartą naudojote gaminį. Saugokite instrukcijas, kad galėtumėte šias skaityti ateityje.

ClearliQ lašai ir švirkštas ausų sierai Juos sudaro:

- ClearliQ lašai ausų sierai 10 ml ir
 - ClearliQ vandens švirkštas
 - Instrukcijos prieš naudojimą
 - Dežutė vartotojui
- Ausų siera, dar vadinama ausų vašku, yra natūralus ausies sekretas. Ją sudaro įvairūs komponentai, tokie kaip riebalų rūgštys, alkoholiai, skvalenas ir cholesterolis. Esant per dideliem ausies sieros kiekiui, siera gali užkimšti ausies kanalą ir sukelti diskomfortą, klausos praradimą ar net uždegimą.

Numatytasis naudojimas

ClearliQ lašai ir švirkštas skirti minkinti ir pašalinti ausies sieros perteklių. Šios priemonės tinka suaugusiems ir vaikams nuo 2 metų.

Veikimo būdas

ClearliQ ausies sieros lašų sudėtyje yra turtingos, mažo klampumo, aliejinės formulės, kuri minkština ir tirpdo sukietėjusią ausies sierą. Šis procesas palengvina ausies sieros pašalinimą ir užkerta kelią susidaryti kietiams ausies sieros kamščiams. Be to, lašai yra veiksminga ausų praplovimo prieš procedūrą priemonė, leidžianti saugiai ir veiksmingai pašalinti ausų sierą šiltu vandeniu, naudojant pridėdamą švirkštą.

Dozavimas

Įlašinkite 10–15 lašų „ClearliQ“ ausų lašų nuo ausies sieros (nebet gdytojas ar specialistas nurodė kitaip) į pažeistos ausies sierą. Užkimškite ausį vata (nepridedama).

ClearliQ lašai ausų sierai Naudojimo instrukcijos

1 žingsnis: įlašinkite ClearliQ lašų sierai.

Prieš naudodami produktą, įsitikinkite, kad jūsų rankos švarios. Pašildykite priemonę, kelias minutes laikydami buteliuką rankose, kad ji pasiektų kūno temperatūrą. Prieš naudodami priemonę,



Tootė | Gamintojas | Rašotėjs
NVV Pharm B.V.
Keizersgracht 62
1015CS Amsterdam
Madriamad | Nyderlandai | Niderlande



Levitija | Platintojas | Izplatētājs
Kodupaber AS
Karņavāle tn 10
12918 Tallinn
Eesti | Estija | ģimnija

Ⓢ Teabeht on viimati uuendatud: 03. detsember 2025

Ⓢ Informacinis lapelis paskutinį kartą atnaujintas: 2025 m. gruodžio 3 d.

Ⓢ Lietošanas instrukcija pēdējo reizi atjaunināta: 2025. gada 3. decembris

EE Kõrvavaigutilgad ja veesüstal

juhised enne kasutamist

IT Lašai ir švirkštas ausų sierai

Instrukcijos prieš naudojimą

UV Ausu pilieni sēra izvadīšanai un šīnce

Norādījumi pirms lietošanas

buteliuką švelniai pakratykite. Pakreipkite galvą į vieną pusę, pridėkite antgalį prie ausies kanalo įėjimo, neikiškite jo į vidų. Įlašinkite 10-15 CleariQ lašų ausies siera (jei gydytojas ar specialistas nenurodė kitaip), ant užsikimšusios ausies sieros. Uždenkite ausį vata (nepridedama). Palaukite tol, kol pasiekiate padėtyje 5 minutes, kad priemonė įsiskverbty į ausį. Švelniai pamasuokite ausies pagariną, kad siera ausyje išstiprėtų. Preparatas gali veiksmingiau pasiekti ir ausies sierą ir gilesnes ausies kanalo dalis, jei švelniai patrauksite ausies spenėlį į šoną. Po 5 minučių atsieskite, išimkite vatos tamponą ir nuvalykite likusį skystį bei suminkštinę ausies sierą švaria servetėle.

Įsitikinkite, kad uždarėte CleariQ lašų ausies siera dangtelį kas kartą panaudoję, kad formulė neišdžiūtų. Kad pašalintumėte ausį sierą, į ausį neikiškite jokių objektų.



CleariQ vandens švirkšto naudojimo instrukcijos

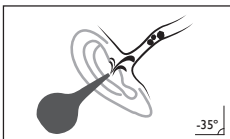
Prieš naudodami vandens švirkštą, įsitikinkite, kad sėdite, ir geriausia virš kriauklės, dubens ar rankluosčių. Naudokite jį tik pirma įlašinę į ausį CleariQ lašų ausies siera, kaip aprašyta 1-ajame žingsnyje.

2 žingsnis: pripildykite vandens švirkštą
Paspauskite buteliuką, kad pašalintumėte orą, nardindami antgalį į drungną vandenį. Lėtai atleiskite balionėlį, pripildydami jį vandeniu.

3 žingsnis: įlašinkite į ausį
Švelniai pridėkite antgalį prie ausies kanalo pradžios. Atsargiai paspauskite balionėlį, kad išplautumėte ausies kanalą. Spauskite tik šiek tiek, kad palaukumėte mažą spaudimą ir apsaugotumėte ausies būgnelį. Palenkite galvą, kad vanduo nutekėtų į kriauklę arba rankluostį.

PASTABA: vandens švirkstas skirtas tik ausims skalauti vandeniu.

Kartokite 1-3 veiksmus, kol pasieksite norimą rezultatą, bet ne daugiau nei 3 kartus. Jei po 3 bandymų norimo rezultato nepasiekiate, nusitokite naudoti ir pasikonsultuokite su gydytoju ar specialistu.



Naudojimo atsargumo priemonės

Nenaudokite šiais atvejais:

- Kai pažeisti arba pradurti ausų būgnėliai, ausų kanalai, atviros žaizdos (pavyzdžiui, po ausų operacijos) arba kai ausies kanalas yra užsikimšęs svetimkūniu.
- Jei esate jautrus ar alergiškas bet kuriai iš sudedamųjų dalių.
- Jei jaučiate skausmą, nuolatinį dirginimą ar alergiją, kreipkitės į gydytoją.
- Prieš naudodami šį produktą, pasitarkite su gydytoju ar vaistininku, jei esate nėščia ar matinate krūtini arba jei sergate ausų infekcija.
- Tik išoriniam naudojimui.

Laikymas

- Laikyti vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Baigę procedūrą, buteliuką, informacinį lapelį ir kartono dėžutę išmeskite kartu su įprastomis buitėmis atliekomis. Saugokite aplinką ir perdirbkite.
- Patirties numeris ir galiojimo data: žr. buteliuką.

Sudėtis

82,5 % skystų aliejų (Vitis Vinifera sėklų aliejus, Brassica Campestris sėklų aliejus), 12 % skvalano, DBE (dimetilglutaratas, dimetiladipatas, dimetilsukcinatas) 5 %, tokoferilacetatas.

Galimi šalutiniai CleariQ lašų ausies siera naudojimo poveikiai
Jei naudojami pagal naudojimo instrukcijas, lašai dažniausiai yra gerai toleruojami. Iki šiol nėra žinoma apie jokių reguliarių ar nuolatinių šalutinių poveikių. Jei įvyko rimtas incidentas, susijęs su produktu, praneškite apie jį informaciname lapelyje nurodytam gamintojui ir kompetentingai institucijai savo šalyje.

Galimi šalutiniai CleariQ vandens švirkšto naudojimo poveikiai
Retais atvejais vandens švirkšto naudojimas gali sukelti diskomfortą, ypač jei jautri ausies gleivinė yra pažeista, joje yra uždegimas, ji užkirsta arba įtrūkusi. Jei yra bent viena iš šių aplinkybių, patartina nenaudoti vandens švirkšto, nes naudojimas gali sukelti skausmą. Jei įvyko rimtas incidentas, susijęs su gaminiu, apie jį praneškite informaciname lapelyje

nurodytam gamintojui ir kompetentingai institucijai savo šalyje.

LV Rūpigi izlasiet lietošanas instrukciju, pat ja esat šo produktu lietojis jau iepriekš. Neizmētiēt lietošanas instrukciju, jo tai ir svarīga informācija, kas var būt mainīta atbilstoši jaunākajiem pētījumiem un atklājumiem kopš pēdējās reizes, kad lietojāt šo produktu. Saglabāiet instrukciju turpmākai izmantošanai.

CleariQ Ausu pilieni sēra izvadīšanai un šļircē

lētīpst:

- CleariQ ausu pilieni sēra izvadīšanai 10ml
 - CleariQ ūdens šļircē
 - Lietošanas instrukcija
 - Lietojātā uzglabāšanas kastīte
- Ausu sērs, pazīstams arī kā cerumens, ir dabisks skrēķis, kas veidojas ausī. To veido dažādas sastāvdaļas, piemēram, taukskābes, spirti, skāļens un holesterīns. Ausu sēram pārmērīgi veidojoties, tas var bloķēt ausu kanālu un izraisīt diskomfortu, dzirdes zudumu vai pat iekaisumu.

Paredzētā lietošana

CleariQ ausu pilieni un šļircē ir paredzēti pārmērīga ausu sēra mikstināšanai un izvadīšanai un ir piemēroti pieaugušajiem un bērniem no 2 gadu vecuma.

Darbības veids

CleariQ ausu pilienus darbības veids balstās uz bagātīgu, zemas viskozitātes sastāvu uz eļļas bāzes, kas samikstina un izšķīdina sacietējušo ausu sēru. Šis process atvieglo ausu sēra izvadīšanu un novērš cietu ausu sēra korķu veidošanos. Pilieni kalpo arī kā efektīvs priekšapstrādes līdzeklis ausu skalošanai, lai ausu sēru varētu droši un efektīvi izvadīt ar remdenu ūdeni, izmantojot komplektā iekļauto šļirci.

Deva

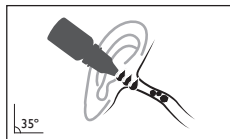
Iepilniet 10-15 CleariQ pilienus (ja vien ārsts vai speciālists nav norādījis citādi), uz ausu sēra skartajā ausī. Aiztaisiet ausi ar vati (nav iekļauta komplektā).

CleariQ ausu pilieni sēra izvadīšanai Lietošanas norādījumi

1. solis: ievadiet CleariQ ausu pilienus sēra izvadīšanai.

Pirms produkta lietošanas pārliecinieties, ka rokas ir tīras. Sasildiet preparātu, paturiet pudelīti rokās dažas minūtes, lai produkts sasniegtu ķermeņa temperatūru. Pirms lietošanas viegli sakratiet pudelīti. Nolieciet galvu uz vienu pusi un pielieciet uzgali pie ausu kanāla

ieejas, neievietojot to iekšā. Iepilniet 10-15 CleariQ pilienus (ja vien ārsts vai speciālists nav norādījis citādi), uz ausu sēra skartajā ausī. Aiztaisiet ausi ar vati (nav iekļauta komplektā). Saglabāiet šo pozu dažas minūtes, lai šķidrums iesūktos ausu sērā. Viegli pamasējiet ausu pamatni, lai palīdzētu izšķīdināt ausu sēru. Lai preparāts efektīvāk sasniegtu ausu sēru un dziļāks ausu kanāla daļas, viegli paviecliet ausu šļipni uz sāniem. Pēc 5 minūtēm iztaisnoieties, izņemiet ausi un nosaukiet lieko šķidrumu un samikstīnāto ausu sēru ar tīru salveti. Pēc kārta lietošanas reizes pārliecinieties, ka CleariQ ausu pilienus sēra izvadīšanai ir paredzēti. Neievietojiet ausu kanālā nekādus priekšmetus, lai izņemtu ausu sēru.



CleariQ ūdens šļircē Lietošanas norādījumi

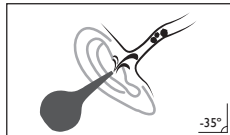
Pirms ūdens šļircē lietošanas apspēdieties un noliecieties, vēlamus virs izietnes, bļodas vai dvieļa. Lietojiet to tikai pēc ausu sēra apstrādes ar CleariQ ausu pilieniem sēra izvadīšanai, kā aprakstīts 1. solī.

2. solis: uzpildiet ūdens šļirci

Saspiediet balonu, lai izlaistu gaisu, iegremdējiet sprauslu siltā ūdenī. Lēnām atlaidiet balonu, piepildot to ar ūdeni.

3. solis: ievadiet ausī

Saudzīgi novietojiet uzgali pie ausu kanāla ieejas. Viegli saspiediet balonu, lai izkalotu ausu kanālu. Piespiediet tikai viegli, lai saglabātu zemu spiedienu un pasargātu bungdiņu. Nolieciet galvu, lai ūdens iztečētu izlētnei vai uz dvieļa. PIEZĪME: ūdens šļircē ir paredzēta tikai ausu skalošanai ar ūdeni. Atkārtojiet 1. līdz 3. soli, līdz tiek sasniegti vēlamie rezultāti, ne vairāk kā 3 reizes. Ja pēc 3 mēģinājumiem vēlamais rezultāts nav sasniegts, pārtrauciet lietošanu un konsultējieties ar ārstu vai speciālistu.



Piesardzības pasākumi

Neļietojiet šo produktu turpmāk norādītajos gadījumos:

- Bojātas vai perforētas bungdiņas, šunti ausī (ausu caurules), atvērtas brūces (piemēram, pēc ausu operācijas) vai ja ausu kanālu nosprostojusi svešķermeņi.
- Ja jums ir paaugstināta jutība vai alerģija pret kādu no sastāvdaļām.
- Ja jūtāt sāpes, ilgstošu kairinājumu vai alerģisku reakciju, konsultējieties ar ārstu.
- Ja esat grūtniece vai barojat bērnu ar krūti, vai ja jums ir ausu infekcija, pirms šī produkta lietošanas konsultējieties ar ārstu vai farmaceitu.
- Tikai ārīgai lietošanai.

Uzglabāšana

- Glabāt bērniem nepieejamā vietā.
- Kad ārstēšana ir pabeigta, izmetiet pudelīti, lietošanas instrukciju un iepakojumu kā parastos sadzīves atkritumus. Rūpējieties par vidi un pārstrādājiet atkritumus.
- Partijas numurs un derīguma termiņš: skatīt uz pudelītes.

Sastāvs

Sēkļu eļļas (Vitis Vinifera (vīnogu kauliņu) eļļa, Brassica Campestris sēkļu eļļa) 82,5%, skāļens 12%, DBE (dimetilglutarāts, dimetiladipāts, dimetilsukcināts) 5%, tokoferilacetāts.

CleariQ ausu pilienus sēra izvadīšanai Iespējamās blakusparādības

Lietojot saskaņā ar lietošanas instrukciju, šis produkts ir ļoti nesāpīgs. Līdz šim nav zināmas regulāras vai pastāvīgas blakusparādības. Ja ir noticis nopietns incidents saistībā ar produktu, ziņojiet par to ražotājam, kas norādīts lietošanas instrukcijā, un kompetentajai iestādei savā valstī.

CleariQ ūdens šļircē Iespējamās blakusparādības

Retos gadījumos ūdens šļircē lietošana var izraisīt diskomfortu, īpaši ja jutīgā auss ādā ir bojāta, iekaisusi, inficēta vai tajā ir plūsmi. Šādos gadījumos ūdens šļircē lietošana nav ieteicama, jo tā var izraisīt sāpes. Ja ir noticis nopietns incidents saistībā ar produktu, ziņojiet par to ražotājam, kas norādīts lietošanas instrukcijā, un kompetentajai iestādei savā valstī.

Markide tāhēndus

- Pagrindiniai simboliai
- Galvenie simboli



- Lugege kasutusjuhiseid
- Skatīkite naudojimo instrukcijas
- Skatīt lietošanas instrukciju

- EE Eesti teksti sümbol
- LT Lietuvos teksto simbolis
- LV Latviesu teksta simbols



- Hoidke päikesevalguse eest varjatuna
- Laikykite toliau nuo saulės šviesos
- Sargāt no saulesgaismas



- Toode bērniem kasutamiseks išeile patsiendle
- Gaminy skirtas naudoti tik vienam pacientui
- Produktus ir paredzēti lietošanai vienam pacientam



- Meditsiniseade
- Medicinos priemonė
- Mediciniska ierice



- CE-mārgis
- CE ženklimas
- CE markējums



- Seadmē kordumatū identifiēseerimistunnus
- Unikalus priemonės kodas
- Ierices unikālais identifikators



- Partii number ja kōlībkīkusaeg
- Partijos numeris ir galiojimo data
- Partijas numurs un derīguma termiņš



- Toodet tuleb hoida temperatuuril 10°–30° C
- Gaminį laikykite nuo 10° iki 30° Celsijaus temperatūroje
- Produkts jāuzglabā temperatūrā no 10° līdz 30° Celsija grādiem



- Toodet vōib kasutada 12 kuu jooksul pudeli avamisest arvates
- Gaminį galima naudoti 12 mėnesių po jo atidarymo
- Produktu var lietot 12 mėnesių pēc atvēršanas